

神戸中華同文学校

12月

# 学校通讯

第 733 号

2025 年 12 月 1 日



在我校 2025 年度游艺会上，负责日语剧的中三同学们倾情演绎了故事《小狐狸阿权》。谢幕时他们的精彩表现赢得了观众的热烈掌声。



学校法人 神戸中華同文学校

〒650-0004 神戸市中央区中山手通6丁目9番1号

TEL: 078-341-7885 FAX: 078-341-7910

<https://www.tongwen.ed.jp/>

- (1) 从 12 月 10 日(周三)起举行第二学期期末考试。小学到 12 月 12 日(周五)止, 中学一、二年级到 12 月 13 日(周六)止。13 日(周六)小学还卷, 只上两节课。请各位家长注意学生的健康, 并督促学生努力温习功课, 以优异的成绩迎接新年。
- (2) 12 月 10 日(周三)~13 日(周六), 中三举行三者恳谈。
- (3) 12 月 21 日(周日)我校 14 名学生参加《中华杯第 19 届在日华侨华人青少年汉语演讲比赛》。
- (4) 12 月 24 日(周三)举行本年度第二学期结业典礼, 详细内容另发通知。结业典礼后, 全校学生进行年末大扫除, 以及发通知单、寒假作业、还考卷等。12 月 25 日(周四)~1 月 6 日(周二)放寒假。
- (5) 2026 年 1 月 7 日(周三)举行第三学期开学典礼(中三学生举行实力考试, 自备午饭)。



※ 联系事项·导读 .....	P2
※ 游艺会乐捐者芳名·鸣谢 .....	P3
※ 2025 年度游艺会 .....	P4
※ 小六、中三学年来稿 .....	P5
※ 图文报道 .....	P16
※ 文艺消息 .....	P17
※ 体育消息 .....	P17
※ 家长会消息 .....	P18
※ 校友会消息 .....	P21

2025 年度游艺会乐捐者芳名(敬称略)刊登如下,  
并在此表示衷心的感谢。



張 述洲 先生捐 1 万日元

兵庫県浙江省同郷会 捐 2 万日元

堀内 正美 先生捐 5 千日元

脇齒科医院 捐 1 万日元

脇 瑠花 女士捐 5 千日元

有志者 先生捐 1 万日元

張 文乃 女士捐 1 万日元

柳沢 俊学 先生捐 1 万日元

李 暢鵬 先生捐 1 万日元

李 明 先生捐 1 万日元

盧 国威 先生捐 1 万日元

教材販売 植月 捐 1 万日元

松島 智慧 女士捐 1 万日元

莊 天輝 先生捐 1 万日元

王 滨力 先生捐 3 万日元

鮑 悦初 先生捐 1 万日元

有志者 先生捐 2 万日元

李 忠義 先生捐 1 万日元

上久保 慶一 先生捐 1 万日元

蔡 仁忠 先生捐 1 万日元

李 瑞金 先生捐 1 万日元

結城 元紀 先生捐 1 万日元

愛新 翼 先生捐 1 万日元

家長会会長 文 曉謙 先生捐 1 万日元

徐 東良 先生捐 1 万日元

有志者 女士捐 10 万日元

有志者 先生捐 10 万日元

愛新 啓盛 先生捐 1 万日元

有志者 先生捐 1 万日元

ふくや皮フ科クリニック 捐 1 万日元

兵庫県江蘇省同郷会 捐 1 万日元

羽田 知史 先生捐 1 万日元

林 彦博 先生捐 1 万日元

有志者 女士捐 2 万日元

今江 宏美 先生捐 2 万日元

文 曉鈴 女士捐 1 万日元

田川 俊中 先生捐 1 万日元

顧 生淞 先生捐 1 万日元

有志者 女士捐 2 万日元

有志者 先生捐 5 千日元

有志者 女士捐 2 万日元



## 光阴荏苒，不忘初心

——记神戸中华同文学校 2025 年度游艺会

晚秋带了些许寒意，那是冬天到来的序曲。天公作美，神戸市两周来连绵的秋雨恰恰在游艺会举行的两天风停雨住，迎来了艳阳高照的好天气，这似乎也在预示着我校的游艺会能够圆满成功。

中一的同学们提前一天把礼堂收拾得井井有条；负责装饰的同学们也早早地将游艺会的展板挂在了校门外；而负责舞台布景、照明、秩序、清洁、化妆、广播等部门的同学们经过两周来的练习和共同练习，对游艺会的流程也是成竹在胸，他们摩拳擦掌，准备为即将到来的游艺会贡献自己的力量。经过师生们紧锣密鼓地准备与练习，游艺会终于如期举行。

今年度的游艺会在节目安排方面与往年并无太大的不同，11月5日的第一次表演面向的观众是在校的学生；11月7日的第二次表演则主要面向家长和嘉宾。两次的表演都可谓百花齐放、精彩纷呈：民乐部的学生演奏了两曲《茉莉花》、《好日子》，尽显中国古典音乐之美；舞蹈部的学生奉献了民族舞《茉莉花开》和古典舞《敦煌飞天》，让观众大饱眼福；一年级和二年级的小学生的表演唱用稚嫩的童音再现了童话故事；舞狮部演出了《群狮乐舞展贺旗》，铿锵的锣鼓声中他们把游艺会的气氛推向了高潮；各年级的合唱合奏更是八仙过海，各显神通，同学们用自己擅长的乐器精诚合作，演出结束时赢得了观众一阵又一阵热烈的掌声；最让观众动容的则是中三同学们演唱的《夜空最亮的星》和《岁月神偷》中文混歌曲。望着在台上泪眼婆娑深情高歌的他们，笔者脑海中浮现的却是两年前他们刚刚穿上中学生制服的回忆。时光飞逝虽如白驹过隙，但希望你们永远也不要忘记你们在同文学校的成长，那是你们青春的印记。

秋的味道，弥散在风中，初冬暖阳下，校园里的石板地上铺满了金黄色的银杏叶。光阴荏苒，我们失去的虽是时光，留下的却是念念不忘的回忆。



文责 管锋

# 最难忘的游艺会

小六甲 王崇丞

2025年11月7日，我们学校举行了一年一度的游艺会，可这次游艺会，对我来说是小学最后一次，也是最难忘的一次。

这天，我大约在十点四十分左右到学校，到了音乐教室，我们全体开始发声练习，又把所有的曲子简单地过了一遍，为保证呈现最佳效果。练习得差不多了，我们来到礼堂前，铃声响起，我们要入场了，我紧张得瑟瑟发抖。站到台上，我看着一张张陌生的面孔正注视着我们，紧张和尴尬充斥着我的全身，鞋子都快被脚趾抠破了。音乐响起，我们都整齐演奏了起来。轮到了唱歌环节，唱歌的时候有一部分是我和另一名同学独唱的部分，刚开始我十分紧张，可不知为何，一开口，之前的紧张感突然不翼而飞，就在那尽情唱歌。

我还参加了国语剧，因为有足够的练习，所以并没有特别紧张，而且还有生动的台词和动作，效果可谓是拉满了。本次演出也算圆满成功了。

这次游艺会绝对是小学中最难忘的一次，它也会永远留在我珍贵的回忆中。



小一甲表演唱

## 难忘的游艺会

小六甲 韩统轩

时间过得真快，转眼间我们就要毕业了。昨天是我们小学最后一次游艺会。这一天阳光明媚，校园里洋溢着欢声笑语。同学们兴奋地准备节目，我的心情既激动又紧张，因为我要上台表演合唱合奏《世界赠予我的》等等。

为了这次演出，我们班练习了两个星期。刚开始歌声不齐，节奏也乱。老师一次又一次的指导，我们互相鼓励，渐渐唱得越来越齐。正式演出的那天，音乐响起、灯光亮起的那一刻，我的心“怦怦”直跳。可当看见台下家长们的笑脸时，紧张一下子消失了。我努力跟着节奏唱歌，感觉自己仿佛也成了闪闪发光的人。合唱结束时，台下响起热烈的掌声，那一刻，我感到特别自豪——我们的努力没有白费。

不过，我也有一点小遗憾。最后一段歌词因为太激动而忘记了。如果再来一次，我一定会更认真。但我知道，遗憾也是成长的一部分，它让我明白要更加用心对待每一次演出。

游艺会上还有很多精彩的节目。让我印象最深的是中三表演的日语剧，台下笑声不断，大家都被他逗乐了，

这次游艺会让我体验到了表演的快乐，也让我更加珍惜和同学们在一起的时光。想到明年我就要去新的学校，心里有些不舍，但我会永远记得这一天。



小一乙表演唱



小一丙表演唱



## 遗憾的游艺会

小六乙 原田明依

11月7日举行的游艺会，对我们6年级的同学来说是小学最后的一次游艺会，大家都非常重视。为了能在游艺会上有好的表现，同学们都在努力地进行准备。在这次游艺会上我将参加6年级的合唱、合奏，以及国语剧的演出。我们合唱的歌曲是王菲的《世界赠予我的》，这首歌非常好听，我爸爸也很喜欢。他经常在家里听这首歌。爸爸说非常期待在游艺会上听我们唱这首歌。

在国语剧里，我和另外一位同学担任旁白。虽然我的出场次数不多，但我也同样努力地练习，我还让妈妈帮我买了在国语剧里穿的新衣服。

11月4日，我的妹妹感冒了，还发烧。因为没有超过38度，我们都以为不是流感。所以我还陪妹妹一起玩，哄她睡觉。11月5日，妹妹超过38度，我也发烧了，妈妈爸爸都很担心，带我们去了医院。检查结果是妹妹得了流感，医生说我也应该是得了流感。妈妈说，这个时候得了流感就不能参加游艺会，否则会传染给其他同学。听了妈妈的话，我太伤心了，在回家路上，我忍不住痛哭了起来。

回家后，爸爸妈妈都来安慰我。爸爸说：“你虽然没能参加游艺会，但你努力了，这是最重要的。”妈妈说：“另外你马上还有令人高兴的毕业旅行啊！”听了爸爸妈妈的话以后，我平静下来。这次没能参加游艺会是非常可惜的事，但也是一次难忘的经历。今后我要注意身体健康，努力学习，开开心心地去迎接毕业旅行。



小二甲表演唱



小二乙表演唱

## 小学最后一次游艺会

小六乙 近藤丽美

时间过得真快呀！一眨眼就到了游艺会。这是我在神户中华同文学校第六次的游艺会。

我们从第一学期就开始练习合奏，暑假期间也有了几次练习，音乐课还有晨会的时间也都用在了游艺会练习。还有了三次的礼堂练习。在第一次游艺会，我自己觉得还不错，可是过后看了录像才知道还不能说是很好。我觉得我的声音很小，感到遗憾。第二次游艺会，我用了所有的力量表演了，进步了一点。

除了六年级的合唱合奏之外，我还参加了民乐合奏。第一次的时候，有了一个大大失误，古筝的麦克出了问题，曲子有点乱了。第二次表演我虽然弹错了一些地方，但跟第一次比较好了很多。

除了自己表演的节目之外，我还看了其他年级的表演。其中，最让我难忘的还是五年级的合唱合奏。他们虽然比我们小一岁左右，但他们唱歌声音洪亮，很有感情。六年级表演的国语剧《彩虹色的教室》也很不错。虽然有的地方声音有点小，听不清楚，但看他们在台上努力地表演，我被感动了。

我为这天准备了很长时间，结果有点不满意，不过这也成了一个美好的回忆。这是我小学最后一次的游艺会。这次犯的错误，我希望以后再也不会犯。争取明年比今年有很多的进步，为此我会提早开始准备。



小三齐唱齐奏

# 难忘的游艺会

中三甲 王寅诚

11月7日，我们举行了最后的游艺会，也是中三最后的一个大活动。

这次游艺会我参加了日语剧。记得小学六年级的时候我也参加过国语剧。那时候我还不能准确地表达出角色的表情、心情等，所以我在练习日语剧时，重点练习了情感代入。

剧本的题目是《小狐狸阿权》。我演的是村民“兵十”。我每次练习感到最难的就是动作。因为什么动作都要与情感对应，表示他的一言一句都需要“投入感”，好像我真正地处在他的世界里。我慢慢抓住感觉了，也鼓起了干劲。

到了演出时间，我自觉地投入到角色中，我知道这不是“表演”，而是表现“自己”。每位“演员”都“表现”得特别好，全情投入，每一个眼神都充满了力量，我们成功了！

除了表演以外，我还担任了秩序部门的工作。这对我来说是第二年了。因为我是中三学生，所以比以前工作辛苦。也明白对小学生或家长说“注意”是很难的，不过大家都比较配合，所以结束后我很有成就感，很开心。

我们最后的游艺会结束了。经过这段时期我成长了很多，尤其是在日语剧和工作方面，使我增强了责任感，给了我难忘的一次经验。



小四合唱合奏

## 精彩的游艺会

中三甲 蔡丽富

11月7日是我们学校举办游艺会的日子。今年的游艺会对我们初中三年级学生来说是最后一次了。我们从小学一年级开始参加游艺会。这九年我们先后参加了表演唱、合唱合奏等。今后就不能参加了，所以我感到非常寂寞。

今年我们初中三年级表演的是合唱。有一首是英语曲，要一边唱一边跳舞。我们从10月中旬就开始练习跳舞了，虽然很难，但因为自己喜欢跳舞，所以我练习时很兴奋。除了英语曲以外，我们还唱了中文混合曲。其中我最喜欢的歌是《夜空中最亮的星》。6年前的初中三年级也唱了这首歌，那年我们上小学三年级。我在礼堂听了他们唱歌后，就感到他们的歌声很棒，我很受感动。因此，我一直记着这首歌和哥哥姐姐们。当我听到今年要唱同一首歌时，感到非常高兴。表演时，我一边唱一边想起九年学校生活中的精彩片段。

合唱以外，我还参加了日语剧。日语剧是我从小学生的时候开始就想参加的，所以我被选上后，很激动。我们演员每天放学后集合练习。我演的是村姑。首先，练习了很多次说台词。但，我觉得自己演得很不好，所以回到家也努力练习了。我们每天还留在学校做了道具。

游艺会当天，为了日语剧，我们早早就来到了学校。我非常紧张。到了自己出场的时候，我因为太紧张了，有点儿失误。但，日语剧整体成功了。

这真是一次精彩的游艺会！



小五合唱合奏



# 让人感动的游艺会

中三甲 吕沙月

神戸中华同文学校在 11 月 7 号举行了对我们中三来说最后一次的游艺会。我们为了这次游艺会准备了很长时间。每个人都有自己的工作。比如：担任装饰工作的人约在游艺会两周前就要开始做牌子；参加国语剧、日语剧的同学也在每天课后练习到 5 点半为止；负责照明、舞台布景等工作的同学们也都准备了很长很长时间。因为大家都有同一个愿望，就是让“最后一次的游艺会”圆满成功。

今年我头一次担任了报幕的工作。要播报全部的节目和注意事项。这个工作包括我只有 3 个人，所以一直要集中地工作，有点儿忙。开头我对自己的发音没有信心，可是跟老师、同学练习了很多次以后，渐渐地有信心了。我还在当天用中文播报了紧急通知。通过这个工作我的中文发音有了进步，还增强了自信。

我们中三的合唱是游艺会的最后一个节目。每年都有很多学生在唱着中国曲的时候会哭起来，老师们、家长们也是。当天我们上了台看到前面坐着很多家长。不仅有很多我们学年的家长，还有其他学年的家长呢。很多人在向我们挥手。我们唱了英语曲后，马上开始了中文曲。场内的气氛一下子由欢快变成了沉寂，唱着唱着，几个同学就开始哭起来了。看了看家长们，也有好几位在用手帕擦眼泪。这个景象让我觉得更不舍了，我的脑海中浮现出在学校生活中的各种各样的画面。不知不觉地我的眼角也湿润了。



# 最后一次的游艺会

中三乙 林壹树

虽然我已经中三了，学习任务很重，但这次游艺会我还是选择了照明的工作。我在工作里担任大队长，几乎每天有了很多练习。

选完工作后，我知道了负责的老师。那两位老师是今年度第一次担任照明工作的负责人，我听到了就越来越紧张，还感到期待，因为我在这里最有经验。第一次练习给舞台上的同学们照明，当时，我想着自己能成功吗？同时想到，我要教给大家怎样使用机器吗？我感到不安得要命。但是一开始我就变得安心了，大家从头到尾做得很好呢。以后我们很顺利地每天做了练习。距离第一次表演还不到一个星期的时候，天气越来越冷起来，跟着天气感冒的人也多起来，工作里也发生了几次人数不够的问题，老师及时地帮助我们解决了。很快第一次、第二次表演的日子到来了，当天，虽然几个人休息，但是大多数可以来到了。我们在这样的场面工作顺利了好多。

这次游艺会共有 18 个节目，最后一个节目是我们中三表演的合唱。我的心情兴奋极了，这也是我们中三最后一次在游艺会上的表演。在这之前中三的大家一起练习了很多次，我们开开心心地边跳边唱起来了。然后我们又唱了中文歌。我在唱歌当中，想起来了这九年的生活，我感动得流眼泪了。

我在今年度的游艺会担任了照明工作的大队长，学到队长的责任感。这次游艺会，是我九年来最感动的游艺会。



# 意义深刻的游艺会

中三乙 秋田谷阳

这次的游艺会是我在神户中华同文学校参加的最后一次。

从中一开始我参加了学校的舞狮队，一直担任狮尾的工作。这次的游艺会我们预定做《三狱狗》，就是两头狮子并列中间还有一头狮子跳上去。这个技术我们从中二开始练习，校外的演出时也做过，但是我们在这次的游艺会上失败了。第一次跳上的时候我的狮头踩错了，他踩到了两个狮尾的脖子。我们再一次挑战了《三狱狗》，还是失败了。这次失败的原因是第一次失败时我们跳下时跳到了两头狮子的中间，那时两头狮子间出现了空间，所以两头狮子在离开。我很后悔，如果那时更冷静一点，就可能成功。这件事以外还有一个失败。

我们舞狮队在第一次游艺会结束后看了录像，那时发现我们狮子的胡须能动，当时只是感到很好笑，没想到那是第二次失败的伏笔。第二次游艺会的演出一开始，我们狮子的胡须就掉下来了。那时我想起录像的事情，如果那时我们看录像时能预想到这个情况，可以事先修理。所以我们的舞狮在游艺会上的表演出现了两次比较大的失误。担任狮头的同学是第六年了，演出结束后他在哭。以前失败了会想：“这次失败不要紧，下次不再出错就可以。”但是这次的我们没有下次就引退了。这件事就是我最后悔的事情。

我从这次游艺会的表演中学到了后悔。今后我为了不再做让自己后悔的事情，会更努力细致地做好准备工作。



# 最后一次游艺会

中三乙 佐藤和树

11月7日，我们迎来了在神户中华同文学校九年来的最后一次游艺会。从小一的表演唱开始到中二的合奏，今年中三的跳舞都有了许多的美好回忆。

今年我们唱的是《UP TOWN FUNK》和中文混合曲。首先介绍一下《UP TOWN FUNK》。这首歌是让人们觉得开心的曲子。我们从中二第三学期开始练习，一开始唱起来就很开心，这时我感到了唱英文曲的快感。接着我们加上跳舞，练习跳舞时很辛苦，有时也会被老师们批评，但是，我们跳得很开心。大概观众应该在英文曲里发现到途中有人大声说“COME ON”吧？那个声音是我发出来的。

很开心地唱了英文曲后，我们迎来了最后的表演。中文混合曲是把《夜空最亮的星》和《岁月神偷》这两曲混在一起了。从《UP TOWN FUNK》的开心的气氛变成让人感动的气氛。我想通过这两首歌给朋友传达感谢。我带着这种想法到了会场。开始表演，唱完英语曲后，接着开始唱中文歌，一开始唱，在我的脑子里的很多回忆都浮现出来了，很多的回忆都变成眼泪从眼睛流出来了。九年的回忆，到现在都是美好的。同时，对朋友的感谢也能通过歌声表达出来了。

最后，在九年间最使我感动的游艺会结束了。回想自己小一时第一次参加游艺会，从表演唱开始，还记得有一年因为新冠疫情改变了游艺会的方式，也记得中一的时候我当过指挥。最后，我希望明年以后学弟学妹们也能留下美好的回忆。



# 精彩的游艺会



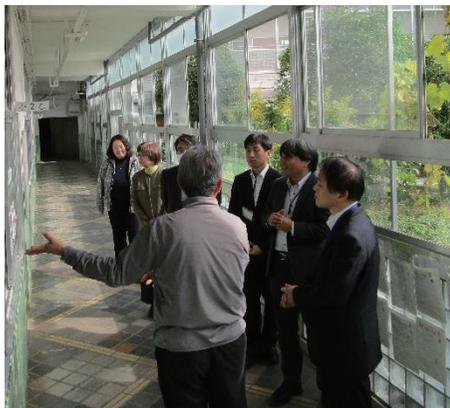
# 图文报道



10月17日，令和7年度兵库县高等学校教育研究会国际理解教育学部会第18回ワークショップ在我校举行。会后老师们参观了我校校园并观摩了部分班级的授课。



11月12日、14日，我校中三学生家庭课堂上与神戸华侨幼稚园大班的小朋友进行了亲切互动。



11月12日，兵库县总务部教育科来我校视察。



11月13日晨会时间，校长为我校学生邓光成授奖，其作品在兵库县外国人协议会主办的“淡路梦舞台”绘画比赛中获得优秀奖。

## 文艺消息



11月3日，我校舞狮部参加了在宝塚举办的《たからづか民族まつり》活动。



11月16日，我校舞狮部参加了《なかよし伊丹マダン》活动。



## 体育消息

### 中学女生篮球部

令和7年度 神戸市中学校バスケットボール種目別大会（新人戦）

2025年10月25、26日

我校 74 - 36 歌敷山中学校

我校 40 - 66 太田中学校

### 中学男生篮球部

令和7年度 神戸市中学校バスケットボール種目別大会（新人戦）

2025年10月25、26日

我校 95 - 29 夙川中学校

我校 40 - 69 長峰中学校

### 小学棒球部

令和7年度 第28回中央地区卒業トーナメント生遊青少年記念大会

2025年10月26日、11月16日

我校 0 - 14 港島Aチーム

我校 1 - 17 宮本上筒井Aチーム

### 中学棒球部

令和7年度 中央区中学校秋季新人野球大会

2025年11月8日

**获得亚军**

半决赛 我校 9 - 5 渚中学校

决赛 我校 0 - 12 湊翔楠中学校





### 笑うドン（準備編）

湯気の向こうの笑顔に向けて



10月17日（時間 09：00～14：00、参加人数：保護者 18名）、  
「笑うドン」の開催に向けて、清掃、食器洗い、材料準備、備品在庫確認、おにぎりの試作を行いました。衛生的、効率的にうどんを提供できるように、一生懸命、皆で力を合わせて作業しました。当日は天気も良く、綺麗になった厨房や調理道具が秋晴れの陽に映えて、「笑うドン」での出番を楽しみに待っているようでした。

会長、副会長をはじめ、幹事 12 名に一般保護者 6 名が加わり、総勢 18 名で厨房の清掃を行いました。うどん用道具、床やかなりほこりが溜まっていたテーブルなど、いずれも大変きれいになりました。皆様のご協力、誠にありがとうございました。（福利部 部長 王美芳）

10月17日（時間：上午9点至下午2点，参与家长：18名）

为筹备“笑嘻嘻乌冬面”活动，我们进行了清扫、餐具清洗、食材准备、物资清点以及饭团试制等工作。大家齐心协力，致力于为活动当天提供卫生、高效的乌冬面服务。当天天气晴朗，经过彻底打扫的厨房和烹饪工具在秋日阳光下熠熠生辉，让人对“笑嘻嘻乌冬面”活动的登场充满期待。本次活动由会长、副会长带领，12名干事与6名普通家长共同参与，总计18人完成了厨房的清扫工作。乌冬面专用工具、积满灰尘的桌面和地面等均被清洁的焕然一新。衷心感谢各位的鼎力配合。

（福利部部长 王美芳）





## 笑うどん（当日編）

大賑わいの美味しい昼食



10月21～23日、「笑うどん」を開催しました。毎年恒例の人気企画とあって、子どもたちは朝から待ちきれません。料理に励むお父さん、お母さんを見つけて歓声があちこちに上がる中、うどんを美味しそうに食べる子、おにぎりをたくさんお代わりする子、みな、はじけそうな笑顔で大変楽しい昼食となりました。看板のイラストから、うどん、ふりかけまでも手作り、保護者の、子どもたちへの愛情たっぷりの温かさに溢れた昼食の時間となりました。

3日間にわたり開催した「笑うどん」の活動は、多くの皆様にご協力頂き、無事に活動を終えることができました。3日間の注文数は637食、期間中は延べ103名の保護者の皆様にお手伝いを頂きました。この場をお借りして、改めて深く御礼申し上げます。今後とも福利部へのご協力よろしくお願い申し上げます。  
(福利部部长 王美芳)

10月21日至23日，我们成功举办了“笑嘻嘻乌冬面”活动。作为每年备受期待的活动，孩子们从早上开始就迫不及待。在欢呼声中，大家纷纷为下厨的爸爸妈妈们加油打气。有的孩子开心地吃着美味的乌冬面，有的孩子续饭团。每个人都洋溢着灿烂的笑容，共度了一段非常愉快的午餐时光。从装饰品的制作到乌冬面、配料，全部由家长亲手制作。午餐时间充满了对孩子们满满的爱与温暖。为期三天的“笑嘻嘻乌冬面”活动在大家的鼎力支持下圆满结束。三天的销售总数达637份，期间共有103位家长参与帮忙。在此，我谨代表福利部向大家致以最诚挚的感谢。未来也请大家继续支持福利部的工作。（福利部部长 王美芳）



## 横浜山手中華学校訪問

53年続く交流

10月31日～11月1日、横浜山手中華学校を訪問しました。同じ中華学校として、交互に学校訪問を重ねています。学生たちによる、獅子舞、中国舞踊、劇の歓迎に始まり、学校の案内や紹介など2日間にわたり大きな刺激を受けました。また2日目には、宿題や昨今の学校教育について活発な意見交換がなされました。環境など違う点はあるものの、同じように中国にルーツを持つ華僑の学校としてお互いに刺激を受け、子どもたちのために家長会として発展していければと思いを新たに、帰路に着きました。

10月31日至11月1日，我們訪問了橫濱山手中華學校。作為同根於中國的華僑學校，我們一直保持着交替互訪。交流活動以學生表演的舞獅、中國舞蹈和戲劇開場，隨後的兩天通過校園導覽、校情介紹等環節獲得了深刻啟發。第二天的交流會上，我們還就家庭作業和近年來的學校教育等話題進行了熱烈的意見交換。

儘管兩校存在環境上的差異，但作為同樣擁有血統的華僑學校，我們相互激勵，作為家長會堅定了為孩子們而繼續發展的信念，帶着這份新的信念，我們踏上了歸途。



## ベルマーク活動 購入品の紹介

校庭やスポーツがさらに充実

昨年度までに貯めたベルマークの点数を使い、バレーボール、ドッチボール、運動マットを購入しました。子供達の学校生活に役立つ事が出来、とても嬉しく思っています。今年度の活動は11月で終了しましたが、来年度に向けて、ぜひ、ご家庭で子どもたちと一緒に、ベルマークやテトラパックを集めてください。みなさまからの1点1点が大きな形となります！

贝尔积分活动：已购置物品介绍

我们使用截至上一年度累积的贝尔积分，为学校购置了排球、躲避球和专业运动垫。看到这些器材能够充实和丰富孩子们的校园生活，我们感到非常高兴。

本年度的贝尔积分收集活动已于11月圆满结束。为了确保下一年度活动的顺利开展，我们诚挚地恳请您在日常生活中，积极引导孩子们一同收集 Bell Mark（贝尔积分）以及 Tetra Pak（利乐容器包装）。您的每一次参与，贡献的每一分积分，都将汇聚成一股巨大的力量。



2025年も家長会活動をご支援くださり、ありがとうございました！Season's Greetings to All!



## 神戸中華同文学校校友会新年会のご案内

平素より校友会の活動にご理解とご協力を賜り、誠にありがとうございます。

皆さまのお力添えにより、本年も無事一年を過ごすことができました。

心より感謝申し上げます。

つきましては、早い案内になりますが日頃の感謝の気持ちを込めて

恒例の新年会を下記の通り開催いたします。

懐かしい顔ぶれとの再会や、新たな交流の場として

ご参加いただければ幸いです。

参加希望の校友生は各卒業届代表幹事または代理幹事が取りまとめの上

校友会へメールか LINE にてご連絡お願いいたします。

ご多忙の折とは存じますが、皆さまのご参加を

心よりお待ちしております。

### 校友会新年会

日時：2026年2月28日(土)

18:00～

会場：三宮、元町周辺

会費：学生 2,000 円

一般卒業生 4,000 円

(当日支払)

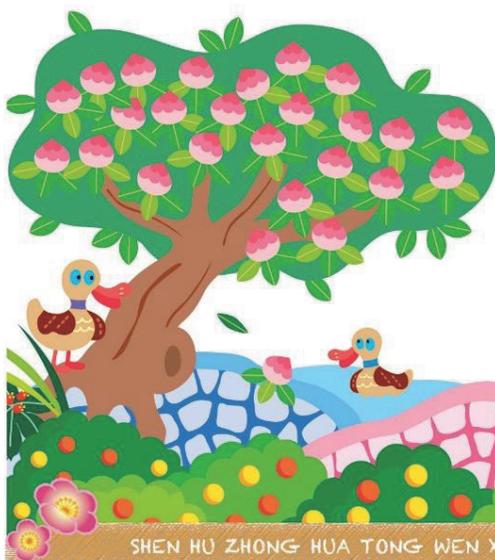
締切：2026年2月20日

このページの企画の詳細は校友会HPをクリック!

<http://www.xiaoyouhui.jp/>

E-mail [mail2cai@xiaoyouhui.jp](mailto:mail2cai@xiaoyouhui.jp)

校友会問い合わせ先/活動情報



SHEN HU ZHONG HUA TONG WEN XUE XIAO XIAO YOU HUI XIAO XI - 173

向日葵の種～瓜子



日本語 & 中国語の会話レッスン  
(日語 & 汉语会話課)



こんな方にピッタリ！非常適合以下対象  
☆まったく話せない/完全零基础;  
☆学びなおしたい/想重新学起;  
☆オンラインor家庭教師/  
線上授課or家庭教師;  
TEL:080-3863-1567(TAM)



WAKI  
MUNEHIRO  
Dental Office

[www.waki-do.jp/](http://www.waki-do.jp/)

雅苑酒家

chinese restaurant since 1982



各種宴会対応可能。  
大切な友人や家族と  
円卓を囲みませんか？

TEL:078-331-8828



24時間  
web予約受付



南京町

劉家庄

〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目4-8 南京町 京龍街  
[www.ryukasou.com](http://www.ryukasou.com)



総合建設業  
株式会社 武田工務店  
取締役 武田 弘行

1級建築施工管理技士 1級土木施工管理技士

〒651-0093

神戸市中央区二宮町1丁目4-7

リーガル三宮東ビル1002号室

TEL:078-611-8827

FAX:078-330-8447

携帯:080-1511-0881

E-mail:hiroyuki@takeda.name



総合建設業  
株式会社 武田工務店



〒656-0143

本社 兵庫県南あわじ市中条中筋1240

TEL:0799-45-0498

Fax:0799-45-1544

倉庫 〒652-0056

神戸市兵庫区滝山町531

## 不動産賃貸・管理

中山手メイトモータープール  
野崎中央モータープール

中央企画 株式会社

神戸市中央区野崎通1丁目3-9  
078-241-6052

ファミリーマート三条御幸町店  
ドーミー百万遍

株式会社 TBSD

神戸市中央区海岸通3丁目1-1  
078-392-0241

ワコーレマンションシリーズ

 **WAKOHRE**  
PREMIUM UNIQUE

**和田興産株式会社**

神戸市中央区栄町通 4-2-13 ☎078-361-1100 (代表)

**不動産賃貸・管理**

**株式会社 龍 成 ビル**

〒650-0011 神戸市中央区下山手通2丁目12番15号

TEL・FAX (078) 331-6748

**不動産賃貸**

**福岡信栄株式会社**

〒650-0016 神戸市中央区橘通3丁目1番1号

TEL(078)361-5810 FAX(078)361-5988

# 福建会館ビル

## テナント募集

一般財団法人 福建会館  
福建公所

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通5-1-21  
(JR元町駅西口北上の角)

TEL(078)341-0736 FAX(078)341-1740

ホームページ検索

福建会館 神戸



不動産買取 売買仲介 不動産管理

 **SILVER TRUST**  
シルバートラスト株式会社

〒651-0096 神戸市中央区雲井通4丁目1-23-206  
TEL. 078-414-8074 FAX. 078-414-8073

### セントラルビル元町

- 1 F Holly's Café / RESTART HOME
- 2 F TEPPEI Hamada dance studio
- 3 F 国際神学福音伝道会
- 4 F スペラポ 南京町
- 5 F 絵話塾 / Gallery Vie 西門山側
- 6 F Manual Labour

一般社団法人

# 大阪中華北幫公所

理事長 于學偉

〒550-0004 大阪市西区靱本町3丁目9番2号  
TEL:(06) 6445-8191  
FAX:(06) 6445-8200

**PANBROS.** 1970

株式会社 潘兄弟貿易公司

〒657-0841  
兵庫県神戸市灘区南通 4-1-13 パンブロス 6 2F  
TEL: 078-855-2699 FAX 078-855-2698  
E-mail: panbros@crocus.ocn.ne.jp



一般財団法人

# 三江会館

日本・神戸三江公所  
since 1883

〒650-0015

神戸市中央区多聞通2丁目1-12 三江会館ビル2階

TEL: 078-371-8623 FAX: 078-371-8624

E-mail: sankou1912@collabiz.net

不動産管理・食料品輸入卸

## 有限会社 宝 洋

〒650-0001 神戸市中央区加納町2丁目11-7

☎ (078) 241-8650

不動産・賃貸・売買・管理

# You sukou

有限会社 揚子江 TEL 078-325-1323  
www.yousukou.jp



**KINSAN**  
My Smile Bank

ぎんさん 検索

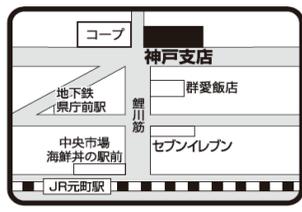
HPはこちら

〒650-0004  
神戸市中央区中山手通3-12-9  
**TEL (078) 231-3911**

**2024年度決算(2025年3月末)**  
 総預積金 **1兆6,079億円**  
 総貸出金 **1兆2,047億円**

**NO.1の実績!!**  
**預金積金・貸出金**  
**信用組合No.1**  
 (金融総合専門紙ニッキン調べ)

**近畿産業信用組合 ぎんさん神戸支店**



神戸支店  
 群愛飯店  
 セブンイレブン  
 JR元町駅



**羽田学園グループ**

日本語学校 「楽しく勉強 笑顔で卒業」

**Koke International Japanese Language Academy**  
 【KIJ 語学院】  
 〒652-0807 神戸市兵庫区浜崎通 3-7  
 ☎ 078-945-7555 ☎ 078-945-7556  
 【KIJ 語学院東京校】  
 〒113-0022 東京都文京区千駄木 4丁目1-16-107号  
 ☎ 03-5832-9556 ☎ 03-5832-9557  
<https://www.kij123.com/>



学校法人 羽田学園 「君の夢、KIT にキットある！」

**Kansai International Institute of Tourism and Hospitality**  
 【関西国際旅行・ホテル専門学校】  
 〒652-0032 兵庫県神戸市荒田町1丁目12-7  
 ☎ 078-577-5585 ☎ 078-577-5586  
<https://www.kij.ac.jp/>






**OTSUKA**  
UNIFORM

**OTSUKA**  
Uniform

**(株)大塚ユニホーム**

TEL (078) 794-2147(代)  
FAX (078) 794-2140



天然石 & 中国茶 **Lin**

<https://www.lin.co.jp/>



株式会社**Lin**本社 神戸市垂水区下畑町161番  
TEL\_078-753-1828 FAX\_078-753-1848

**いいだ税理士事務所**

税理士 飯田 貴廣(48届)

中国語対応可能

住所: 〒650-0023  
神戸市中央区栄町通1丁目1-9-407

Tel: 078-381-8190  
Mail: [iida\\_takahiro@tkcnf.or.jp](mailto:iida_takahiro@tkcnf.or.jp)  
H P: <https://iida-zeirishi-kobe.tkcfn.com/>

おかげさまで創業 60 年を迎えました。  
これからもお客様に信頼をいただける商品  
をご提供し続けます



RICOH  
MP SERIES

**ORPHIS**

**第一電子株式会社**

<http://www.ddk.ne.jp>

神戸営業所: 神戸市中央区御幸通 6 丁目 1-20



**LH & CO.**  
DESDE 2015  
LOS HERMANOS

**LH株式会社**

代表取締役  
**林 昭信** (第53届毕业生)

〒153-0043  
東京都目黒区東山1-1-5  
東山ATビル302



司法書士法人神戸栄町事務所  
神戸栄町行政書士事務所

**石 磊** (第53届毕业生)



外国人ビザ  
申請サポート



司法書士法人

〒650-0023 神戸市中央区栄町通2-4-13 神栄ビル201号  
TEL:078-334-7505 FAX:078-334-7506  
✉ [seki@kobe-sakae.com](mailto:seki@kobe-sakae.com)

**平和商事株式会社**

HEIWA SHOJI CO.,LTD.

〒650-0023  
神戸市中央区栄町通2丁目1番2号  
TEL:078-392-8026 FAX:078-392-8027



**征集广告**



# 神戸博愛病院

KOBE HAKUAI HOSPITAL



## \* 診療科目 \*

内科 / 外科 / 整形

外科 / 皮膚科 /

放射線科

リハビリテーション科

各種健診・人間ドック・アンチエイジング  
ドック

〒650-0022 神戸市中央区元町通7丁目1-17  
TEL:078-362-5010 FAX:078-362-5020  
病院HP: <http://www.kobehakuai-togen.com/>

# 医療法人社団三進会

## 家富整形外科・循環器科

〒652-0804 神戸市兵庫区塚本通7丁目1-20

☎(078)577-0081

JR兵庫駅より北へ徒歩1分

神戸高速大開駅より南へ徒歩3分

(診察時間)

午前9:00~12:30

午後4:00~7:00

木曜・土曜 午後休診

日曜・祝日 休診

### 老人保健施設

#### 桃源の郷

[100床 (認知症対応30床デイサービス・ショートステイ)]

〒651-1313 神戸市北区有野中町4丁目18-21

(神戸電鉄「田尾寺駅」より徒歩3分)

TEL(078)987-2521 FAX(078)987-2524

グループホーム(認知症対応型共同生活介護)

#### ももの花

[27床(3単位)]

〒651-1313 神戸市北区有野中町3丁目9-9

TEL(078)987-5734 FAX(078)987-5738



Seki  
Dental  
Clinic

歯科一般・小児歯科・矯正歯科

### 石歯科クリニック

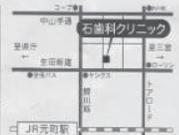
正しい知識と最新設備であなたのお口の中の健康を承ります。

平日	10:30~1:00 3:00~7:30
土曜日	10:30~2:00
休診日	日曜・祝祭日

院長/歯学博士 石 亦文    矯正科医師/歯学博士 陳 清佳

☎078-333-1441

<http://www.kcc.zaq.ne.jp/seki-dental/> 〒650-0011 神戸市中央区下山手通3丁目13-9



石歯科クリニック

ホワイトニング・歯周病治療  
審美歯科・レーザー治療  
歯肉着色(歯すきみ)除去 等々



伝統の本格中華料理が堪能できる《神仙閣》  
 カジュアルに中華料理を楽しめる《老房》  
 少人数の食事会から宴会まで幅広くご利用ください  
 【同窓会や記念日などお気軽にご相談ください】



 **神仙閣**  
 SHINSENKAKU

Tel.078-331-1263  
 神戸市中央区下山手通 2-13-1

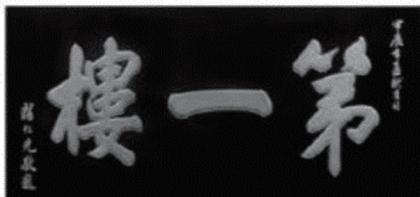
 **老房**  
 LAO FANG

Tel.078-331-7050  
 神戸市中央区下山手通 2-12-9

[www.shinsenkaku.com](http://www.shinsenkaku.com)

神仙閣



 **第一楼**

**DAIICHIROU**  
 神戸旧居留地94番  
 since 1947

旧居留地から贈る  
 歴史と伝統から生まれた  
 最高のおもてなし

お気軽にお問合せください。

**TEL.078-331-0031**

FAX.078-331-7515

〒650-0033 神戸市中央区江戸町94番地

<http://www.daiichirou.co.jp>





彩  
神戸ステーキ  
彩ダイニング



桜  
神戸牛ステーキ  
桜



Vesta  
神戸牛ステーキ  
ヴェスタ



香港料理  
ほんこんくんえつほんてん  
香港君悦飯店

〒650-0023 兵庫県神戸市中央区栄町通2-8-12  
営業時間：10:00～22:00(L.O21:30)  
定休日：不定休  
アクセス：JR神戸線元町駅 西口 徒歩2分  
☎ご予約・お問合せ 078-954-6061  
FAX: 078-392-2821



- ★【鉄人シェフ】有名店出身の料理長の本格中華
- ★ 各種ご宴会、歓送迎会、忘年会、新年会など幅広くご利用ください。全170席
- ★ 各種セット有り980円～
- ★ ご利用シーンで選べるコースをご用意しております。  
『虹(にじ)コース』1,500円 『富(とみ)コース』4,800円  
『貴(たか)コース』5,000円 『華(はな)コース』8,000円  
【飲み放題付】『栄(さかえ)コース』5,500円



馨林(シンリン)

神戸市中央区中山手通 2丁目 13-12  
ランドマークビル神戸 2F

定休日/月曜日  
昼/11:30-15:00 14:30(L.O)  
夜/17:00-22:00 21:30(L.O)  
TEL:078-242-9911  
HP:<https://xinlin.jp/>  
Facebook 馨林



中華麵製造卸販売  
 有限会社 **同 興 楼**

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目2-18

TEL (078)331-0292 FAX (078)331-2513



豚まんの包み方をインターネットで紹介！

老祥記の歴史から、豚まんのおいしい食べ方まで！  
 比較的行列の短い時間帯も公開しています。  
 インターネットの老祥記にもぜひお立ち寄りください。

◆老祥記の軌跡 ◆湯煙の立つカウンター ◆店主の掲示板

神戸南京町  
 ☎ (078) 331-7714

みなさまにご愛顧をいただき60周年



おみやげ……  
 おやつ……  
 四興楼  
 特製豚饅頭  
 などです……



〒650-0022 神戸市中央区元町通2-9-1 元町プラザビル1F  
 TEL・FAX 078-331-0783 定休日 毎週水曜日



**NICHIGYOKU FOOD CO.,LTD.**  
**日玉中華食品株式会社**

日向工場にてISO22000、FSSC22000認証取

代表取締役 **楊 立寧**

神戸本社  
 〒650-0004  
 神戸市中央区中山手通3丁目10-14 日玉ビル2F  
 TEL 078-222-8088 FAX 078-222-8086

東京営業所、九州営業所、日向工場

豚肉専門店  
 南京町

**堂 記 號**

☎650-0023 神戸市中央区栄町通1丁目3番11号  
 ☎331-0664番・391-1328番  
 FAX 331-3922

自家特製焼豚・純神戸肉・特選豚肉  
 チャイニーズ デリカ  
 神戸・元町・南京町

**益 生 號**

神戸市中央区栄町通1丁目3番16号  
 電話 神戸(078)331-5058

# 江山楼

本  
部  
領  
館

株式会社 江山楼 王 國雄 (第13届)

本部 〒850-0842 長崎市新地町13-16

TEL (095) 824-3162

FAX (095) 824-6176

<http://www.kouzanrou.com>



## 燕 中華料理 北京閣

姫路市安田三丁目22

TEL 079-222-7525

FAX 079-222-2258

<http://www.pekinkaku.co>

### 福楽公司有限公司

姫路市駅前町227番地 TEL: 079-222-2909

お陰様で創業50年

中華 料理



# ふう りん かく 楓林閣

少人数でのお食事会から  
最大380名様の大宴会まで

洋室個室  
大宴会場  
完備

◆阿倍野店 天王寺駅すぐ アポロビル9階

TEL 06-6649-1055 全380席

◆アベノアポロスカイビヤガーデン

(夏期のみ) TEL 06-6649-1065 全800席

◆中華料理 堺楓林閣 堺東駅みずほ銀行ビル8階

TEL 072-238-1605 全350席

◆日本料理 備徳 堺東駅より徒歩3分  
創業江戸からの本格的な和食をどうぞ

TEL 072-247-7736 全450席



広東菜館

# 群愛飯店

本店 (078) 332-5203

大丸店 (078) 333-2367

廣東料理

# 民生

〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3-3 (南京町)

TEL (078) 331-5435



香港飲茶・広東名菜

# 香港茶楼

神戸市中央区北長狭通 3-2-3 ニューグランドビル 2F

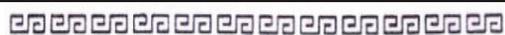
営業時間：11:30～15:00 / 17:00～20:00 (LO19:30)

定休日：毎週水曜日

WEB : <http://www.hk-charo.com>

MAIL : [hongkongcharo@gmail.com](mailto:hongkongcharo@gmail.com)

TEL : 078 391-5454



神戸市中央区北長狭通3丁目2-10

上海料理

# 新愛園

☎ (078)331-0924

FAX(078)371-2986

〈営業時間〉 不定休  
 11:30～14:30 ご予算・ご希望などお気軽に  
 16:30～21:30 お問い合わせ下さい。

詳しくは、ホームページで

<http://WWW.shinaien.net/>



## 三祥貿易株式會社

SANSHO TRADING CO. LTD.

650-0004 神戸市中央区中山手通3丁目4番8号  
大東ビル2階

TEL(078)332-2319  
FAX(078)332-2315

## 中国銘酒70種

世界各国ビール・輸入洋酒・ワイン・清酒 酒類専門店  
中華料理用材料・食塩・内外食品・外国菓子類販売卸

リカーショップ <sup>シン</sup> <sup>アン</sup> 新安

神戸市中央区元町通1丁目13番11号・新光ビル1階  
☎ (078) 331-3503



総合リサイクルセンター



## 福源商事株式会社

FUKUGEN BUSINESS co.,ltd

〒596-0105

大阪府岸和田市内畑町2048

TEL (072)489-3631

FAX (072)489-3632

輸出入商社



## 豊和貿易株式会社

HOWA BOEKI CO., LTD.

〒530-0043 大阪市北区天満3-6-17 豊和ビル

TEL : 06-6881-3828



## 順興通商株式会社

〒650-0011 神戸市中央区下山手通3-3-1 ウェルストンビル402号

TEL 078-335-1770 FAX 078-335-1660

E-mail: [junkou@junkou.co.jp](mailto:junkou@junkou.co.jp)



中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売(卸・小売)

## 株式会社 東栄商行

本社：神戸市中央区下山手通2丁目5-6 TEL 078-321-3765(代)  
E-Mail [ktoeisho@tea.ocn.ne.jp](mailto:ktoeisho@tea.ocn.ne.jp) FAX 078-321-3767  
元町店：神戸市中央区元町通1丁目3-6 TEL 078-331-5118  
南京町本店：神戸市中央区栄町通2丁目8-9 TEL 078-326-6555

中華料理用材料  
海陸物産罐詰卸小売

## 株式会社 惠記商行

本店小売部 ☎650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3番1号《南京町》  
☎(078)331-3851 FAX(078)331-1108  
本社営業所 ☎652-0815 神戸市兵庫区三川口町2丁目2番13号  
☎(078)577-3851 FAX(078)577-3467  
名古屋営業所 〒454-0912 名古屋市中川区野田1丁目530  
TEL (052) 365-3335  
FAX (052) 365-3338



Borderlessへ、カセイしよう。

海を超える  
人と企業の「挑戦」  
を支える存在

**カセイ物産** 株式会社



〒763-0074 香川県丸亀市原田町2255番地1  
TEL: 0877-43-2826 FAX: 0877-43-2827  
URL: <https://www.cathay-jp.com>



大連今嘉船舶工程有限公司  
大連市旅順經濟開發區興港路16-1号  
TEL: 86-411-86202319



大連今海船務有限公司  
大連市旅順經濟開發區順樂街30号  
TEL: 86-411-62685541



大連嘉世維商貿有限公司  
大連市旅順經濟開發區興港路16-1号  
TEL: 86-411-86202319



今嘉設計新技術開發(呼和浩特)有限公司  
呼和浩特市賽罕區大學西街36号学府康都B座13F  
TEL: 86-471-3382640

真珠輸出入卸業  
メイパール株式会社  
明珠行

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目9番23号  
☎ (078) 331-7851(代) 331-0908  
FAX (078) 331-7899

世界20ヶ国以上からドライブルーツ、ナッツ、農産加工品を直輸入。  
150種以上を取り扱っております。

 **東亜物産株式会社**



〒650-0017 神戸市中央区楠町3丁目2-3  
TEL: 078-371-7714 FAX: 078-371-7752  
ホームページ: [toa-bussan.com](http://toa-bussan.com)



※一部ネット販売も行っております。「global garden」で検索

有限会社 泰安公司

**TAI AN TRADING CO., LTD.**

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目3-2  
TEL (078) 331-1184・4495  
FAX (078) 331-6695

中国貿易専門商社



中道貿易株式会社

CHINA ROAD TRADING CO., LTD.  
代表取締役 莊 天仁  
〒650-0046 神戸市中央区港島中町3丁目1番地2  
ポートアベニュー11-14-1  
TEL:078-304-1150 FAX:078-304-1151  
E-mail: crt@ktd.biglobe.ne.jp

求人：社員募集  
職種：中国貿易(営業要員)  
募集人員：20代 男性 華僑子弟  
◇ 事前に履歴書をご送付頂き、後日  
審査の上ご連絡申し上げます。  
◇ 詳細は面接の上決定致します。  
お問合せ：中道貿易 麟  
TEL：078-304-1150 莊 又は 汪 まで

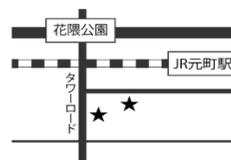
雑穀・天然宝石 輸出入商・小売商



光 明 堂

光明貿易株式会社 代表取締役 野呂 秀雄 (第66届)  
〒650-0022 神戸市中央区元町通3丁目11番8号  
TEL 元町店 (078) 321-0851 事務所 (078) 321-0856

元町3丁目駐車場  
2万円～ 月極募集



婦人服飾製造販売

株式会社 シシエス

〒651-0093 神戸市中央区二宮町2丁目10番7号  
☎ (078) 222-6595  
FAX (078) 222-6594

Naturale®

天然素材のミセスニットを神戸から  
シルク・カシミア・イタリー糸・コットン・麻

株式会社 東方貿易商行

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目2番2号  
TEL 078-332-2529 FAX 078-392-8550  
<http://www.tohotrading.com>



## 休館日のお知らせ



12月 1日(月) ・ 12月15日(月)  
12月27日(土) ~ 12月31日(水)

ホームページからホール・会議室の予約が出来ます！！

また、中華会館で行われているイベントなども、掲載しておりますので、一度アクセスしてみてください。

<http://www.zhonghua-huiguan.com>

\* 中華会館ビル6階には、ロビーと貸し会議室2室・厨房設備のある部屋が1室。

(各部屋1時間¥2,000税別・厨房設備利用は別途費用必要)。

\* 7階には東亜ホール(180名収容)がございます。



【第一会議室:口型/18人】



【第二会議室:口型/30人】



【第三会議室:円卓/20人】



【定員:180人,ホール面積:181m<sup>2</sup>】



### 一般社団法人中華会館

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: [art0083@zhonghua-huiguan.com](mailto:art0083@zhonghua-huiguan.com)

関帝廟 :TEL / FAX(078)341-2872

神阪中華義荘 :TEL / FAX(078)691-4359

# 一般社団法人 中華会館

本会は1893年に創立し、中日両国及び華僑等相互の理解と交流の促進、会館ビル、神阪中華義荘、関帝廟の管理運営等を行っています。

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: [art0083@zhonghua-huiguan.com](mailto:art0083@zhonghua-huiguan.com)



## 関帝廟(神戸)

三国志の英雄「関羽」を祀った寺院。

全体的な特徴としては日本の伝統的な建築様式に中国風の意匠や様式を取り入れた形となっており他にあまり例を見ない「華和(中日)折衷」となっています。中国式おみくじ等もあります。

参拝自由／年中無休 開廟時間 9時～17時

〒650-0004

神戸市中央区中山手通 7-3-2

TEL / FAX (078) 341-2872

## 神阪中華義荘

神阪中華義荘は阪神間を中心とした華系(華僑・華人・華裔)の皆様の共同墓地です。敷地内には「清國孩童総墓」や「阪神淡路大震災華僑留学生殉難者慰霊碑」などがあり、毎年4月5日前後の「清明節」は多くの墓参者でにぎわいます。

墓地・納骨堂・永代墓新規使用者随時受付中。

詳細は中華会館事務局まで。



〒653-0811

神戸市長田区滝谷町 1-9-1

TEL / FAX (078) 691-4359



# KCC BLDG. 神戸中華総商会ビル

〒650-0024 神戸中央区海岸通3丁目1-1

## 神戸華僑歴史博物館

一般社団法人神戸中華総商会・中央実業株式会社・福清株式会社・公利株式会社  
福建商事株式会社・ケンミン食品株式会社・有限会社山陽エンジニアリング  
株式会社中美商行・有限会社華陽貿易・宜興株式会社・サノヒコ株式会社





## 神戸中華同文学校 月刊広報誌広告協賛のお願い

平素より本校学校教育にご理解、ご関心を頂き、誠にありがとうございます。

さて、本校では毎月一回 月刊広報誌の『学校通讯』を刊行しております。誌面の内容と致しましては、保護者の皆様への連絡事項、学校の予定、ご寄付などのお礼、生徒の学校生活の様子や作文、作品などがあります。また、課外活動での活動成績や地域交流などを写真と共に掲載し、保護者や華僑団体及び関係者にお送りしております。

本校の年間必要経費を受益者(学生)のみの負担にしますと、毎月の授業料は現在の約2倍になるため、現在本校では兵庫県、神戸市等の助成を頂くとともに、華僑華人の皆様の多大なるご支援を受けながら運営をしております。

しかしながら、今後の校舎修建、設備の拡充、教育面のさらなる充実を図るためには財政的にもいまだ十分とは言えない状況です。

そこで、毎月発行しております『学校通讯』に保護者の皆様の事業所等の広告協賛をお願い出来ましたら誠に幸いに存じます。

この度の新型コロナウイルスの影響により、保護者様におかれましても大変厳しい折とは存じますが、将来世代へのご配慮を何卒よろしくお願い申し上げます。

末筆ながら皆様のご健康とご多幸を心よりお祈り申し上げます。

B5 紙面	カラー
一面掲載	80,000
2分の1掲載	40,000
4分の1掲載	20,000
8分の1掲載	10,000

※広告の原稿につきましては、既成の広告のコピーもしくはデータファイルでお送り頂けたら、当方で校正させていただきます。



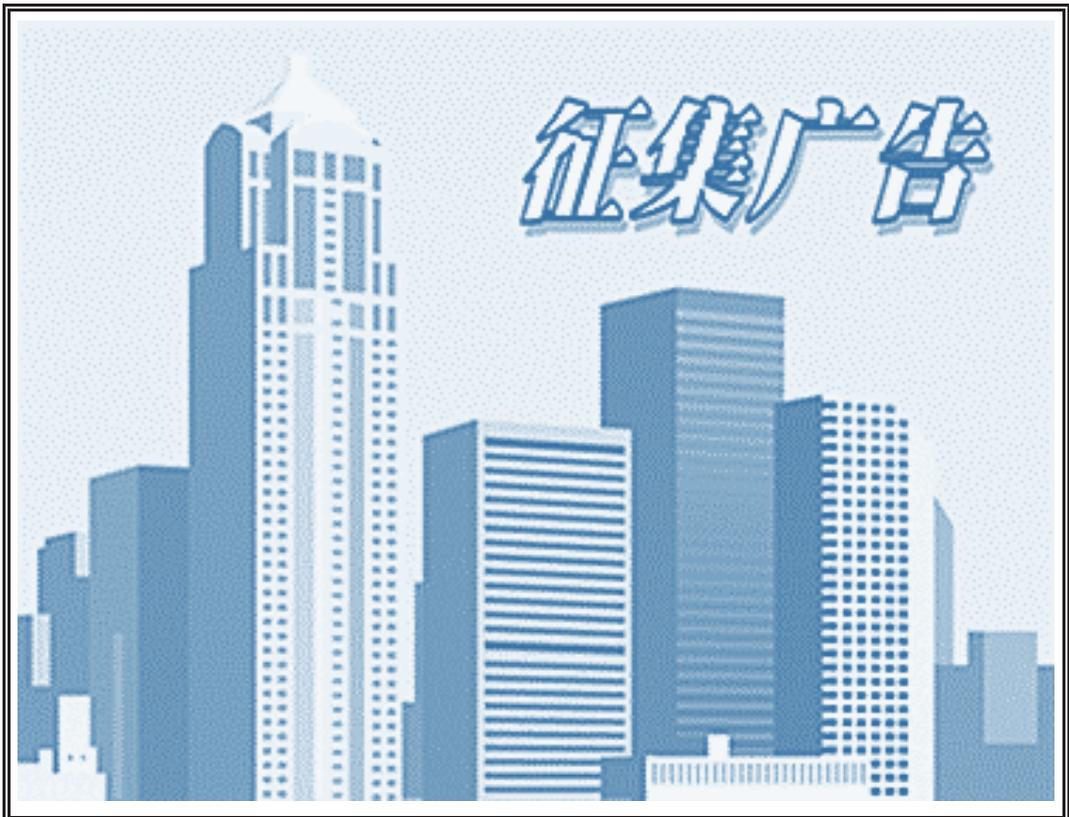
お申込み、お問合せ先  
神戸中華同文学校 事務局

広告担当 林 泰、梁 文健  
Eメール l-wenjian@ggl.tongwen.ed.jp  
Tel 078-341-7885  
Fax 078-341-7910



味覇が一缶あればママは一流料理人！  
お買い求めは百貨店・スーパーで！

有「味覇」妈妈变大厨師  
请到各大百货商店和超市购买，谢谢



〈にっしん〉

スーパー定期

お取り扱い  
期間

2025年

月

2026年

金

11月10日~1月9日

募集総額(タコちゃん3年生・5年生合計)

500億円



タコちゃん・5年生

お預け入れ期間

5年

(複利型自動継続扱い)  
据置期間1ヶ月

税引前 金利が

年

1.000%

(税引後0.796%)

上記の金利は当初お預け入れ5年間のみの適用となります。 ※自動継続後の利率は、継続日におけるスーパー定期5年ものの店頭表示利率を適用します。  
※2025年11月10日現在の店頭表示利率は年利0.3% (税引後0.239%) です。

中途解約の  
お取り扱い

中途解約利率は次の利率を適用します。

- ① 預入日(または継続日)より6ヶ月未満: 解約時の普通預金利率
- ② 預入期間 6ヶ月以上1年未満: 約定利率×10%
- ③ 預入期間 1年以上2年未満: 約定利率×20%

- ④ 預入期間 2年以上3年未満: 約定利率×30%
  - ⑤ 預入期間 3年以上4年未満: 約定利率×50%
  - ⑥ 預入期間 4年以上5年未満: 約定利率×70%
- (小数点第4位以下は切り捨て)

タコちゃん・3年生

税引前 金利が

年

0.725%

(税引後0.577%)

上記の金利は当初お預け入れ3年間のみの適用となります。 ※自動継続後の利率は、継続日におけるスーパー定期3年ものの店頭表示利率を適用します。  
※2025年11月10日現在の店頭表示利率は年利0.25% (税引後0.199%) です。

中途解約の  
お取り扱い

中途解約利率は次の利率を適用します。

- ① 預入日(または継続日)より6ヶ月未満: 解約時の普通預金利率
- ② 預入期間 6ヶ月以上1年半未満: 約定利率×10%
- ③ 預入期間 1年以上1年半未満: 約定利率×20%

- ④ 預入期間 1年半以上2年未満: 約定利率×30%
  - ⑤ 預入期間 2年以上2年半未満: 約定利率×40%
  - ⑥ 預入期間 2年半以上3年未満: 約定利率×70%
- (小数点第4位以下は切り捨て)

〈お預け入れ金額〉 1契約 10万円以上

一部解約はできません

1,000万円の  
定期預金の利息

5年 (税引後)0.796% 407,736円

3年 (税引後)0.577% 175,053円

〈留意事項〉

- 2025年9月30日までにご契約いただいた「タコちゃん定期預金」は一部解約が可能です。
- 個人のお客さまのみのお取り扱いとなります。 ● お預け入れ時には、ご本人確認書類(個人番号カードや運転免許証等)とご印鑑をお持ちください。
- ATMでのお預入れは通帳式(総合口座含む)のみになります。定期預金通帳をお持ちでない場合は、一旦窓口にて通帳式定期預金口座の開設計画が必要ですが、また、ATMでのお預入れは、現金の場合は1口10万円以上100万円以内となります(1万円札でお預け入れの場合)。
- 取扱期間中であっても、募集総額に達した場合や金利情勢等により、取扱いを終了することがあります。
- 預金保険制度の付保対象預金です。預金保険によって元本1,000万円までとその利息等が保護されます。  
(当金庫に複数の口座がある場合には、それらの預金元本を合計して1,000万円までとその利息等が保護されます)

〈税

金〉「復興財源確保法」により2013年1月1日から2037年12月31日までの間にお受け取りになる利息には「復興特別所得税」が課税され、20.315%(国税15.315%、地方税5%)の税金がかかります。

店頭にて説明書をご用意しています。



日新信用金庫

〈にっしん〉もしもしコール

フリーダイヤル イコー ニッサンバンク

0120-15-2489

(受付時間)平日午前9時から午後5時まで